



王綺美——《那隻橙》



王綺美於ALPAVIRAMA 2011與印度觀眾分享《那隻橙》

think independent frame new

記得在網上瘋狂流傳，那條名為《ANNOYING ORANGE》的搞笑短片嗎？平平無奇的一個橙，添上可怕的雙眼加上血盆大口，便成為一條點擊率高達幾千萬的創意短片。其實只要有好的創作意念，再加以發揮，你也可以創作出一條人人讚好的短片。今屆香港獨立短片及錄像比賽 (IFVA) 之「THINK INDEPENDENT FRAME NEW」為口號，鼓勵大家能夠以「獨立」思維，突破自己的框框，製作「破格」短片。

今期，我們邀得上屆（第十六屆香港獨立短片及錄像比賽）公開組及互動媒體組的金獎得主，暢談一下他們的創作心得。

王：王綺美，黃：黃智銓，M：MILK

Q：可否簡單介紹一下你們的背景及如何開始創作嗎？

王：我是城大創意媒體學院的畢業生，主修電影藝術。在修讀過程中，發現自己很喜歡創作，因而踏上這條路。除得獎作品外，一直都有創作及拍攝短片，陶冶性情。最近，更有機會到美國拍攝紀錄片。

黃：我也是城大創意媒體學院的畢業生，不過主修批判性跨媒體實驗。以往試過拍攝短片及動畫，但接觸互動媒體後，發現這是種新的途徑去表達藝術及概念，覺得很有趣，因此開始互動媒體創作。

Q：你們去年在甚麼情況下接觸到 ifva 這個比賽？

王：雖一直有拍攝短片的習慣，但自覺作品傾向自娛，不適合公開比賽之用。後來，發現這個想法是錯的。如果有好的作品，應該跟大家分享才對。而去年參賽的作品雖涉及私生活，但得到老師的鼓勵，所以決定參賽。

黃：而我一直有參加動畫比賽，但總覺得動畫未能完全表達我的想法，因此決定參加互動媒體的比賽，嘗試以互動這個元素去說出我的想法。

Q：請介紹一下去年的得獎作品。

王：那是一段二十分鐘的紀錄片——《那隻橙》，亦是我的畢業作品。我花了大概三個月的時間，多次來回香港廣州，紀錄外婆與子女的關係及生活點滴。我一直疑惑：年紀愈大的人愈應該被照顧，但外婆為何愈來愈得不到家人的喜愛，因此我拍下此片。

黃：《TOUCH》同樣是我的畢業作品，是一件運用科學及藝術創作出來的多媒體裝置，以閃爍作為概念，利用音叉及光線

過來人·過來談

王綺美 × 黃智銓

text : Emily photo : design : CaB

刺激觀眾的腦電波。人體放鬆時，會發出 10Hz 的腦電波，當受到刺激時，便會產生幻覺。我的作品便模仿了頻率為 10Hz 的音波，令觀眾體驗一下刺激後所引發的幻象。

Q：綺美，知道你得獎後，有機會帶著作品《那隻橙》到印度 ALPAVIRAMA 2011 發展——HK SPECIAL PACKAGE 發展，可以分享一下參展的經驗嗎？

王：那是個大規模的影展。到印度前，我一直疑慮觀眾能否明白作品內容。結果，觀眾看過後，情緒非常激動，更走過來跟我握手及擁抱，給予我很大的鼓勵。

Q：而黃智銓得獎後，更可到奧地利參與當地的電子藝術節 (ARS ELECTRONICA)，體驗~

黃：是啊。ARS ELECTRONICA CENTER 每年都會舉辦電子藝術節，這是奧地利一年一度的盛事。主辦中心劃分為多個部份，供不同年齡層欣賞藝術及嘗試科技作品。無論是小小朋友還是老年人，都可以感受到當中的藝術氣氛。

Q：你們認為怎樣才算是一齣好的短片或一件好的裝置作品呢？

王：架構安排或許不是重點，只要能做到 [TOUCH MY HEART]，引起觀眾共鳴，便是一齣好的短片。

黃：我認為一件好的互動媒體品會嘗試新的互動元素，例如後期的社會反應。

Q：你們有甚麼鼓勵說話要給與 ifva 參賽者？

王：不要怕，放膽去試。

黃：假如你已經有概念或想法，便參加比賽吧！比賽過程也是一種學習。



黃智銓參與ARS ELECTRONICA 2011



黃智銓——《10Hz》

ifva HONG KONG INDEPENDENT SHORT FILM & VIDEO AWARDS 香港獨立短片及錄像比賽

A flagship programme of Hong Kong Arts Centre

第十七屆香港獨立短片及錄像比賽 (ifva) 現已接受網上報名！
 公開組金獎得主可獲康樂及文化事務署所撥十萬元及獎座一個；互動媒體組金獎得主則可獲獎金港幣五萬元及前往奧地利 Ars Electronica 電子藝術節觀摩交流。

截止報名及交件日期：2011年10月25日(星期二)
 ifva 比賽詳情及節目查詢：2824 5329 / ifva@hkac.org.hk / www.ifva.com